

## Private Law 626

## CHAPTER 690

August 13, 1954  
[S. 1609]

## AN ACT

For the relief of Mrs. Robert Lee Slaughter, nee Elisa Ortiz Orat.

66 Stat. 163.  
8 USC 1101 note.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That, for the purposes of the Immigration and Nationality Act, Mrs. Robert Lee Slaughter, nee Elisa Ortiz Orat, shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of the date of the enactment of this Act, upon payment of the required visa fee.

Approved August 13, 1954.

## Private Law 627

## CHAPTER 691

August 13, 1954  
[S. 1615]

## AN ACT

For the relief of Lieutenant Colonel George P. Price.

Lt. Col. George  
P. Price.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to George P. Price, lieutenant colonel, Finance Corps, Army of the United States, the sum of \$401.30 in full satisfaction of his claim against the United States for reimbursement of the amount paid by him in settlement of the charge entered on his account by reason of the erroneous payment of such sum upon a forged voucher on October 13, 1948, at the Army Medical Center, Washington, District of Columbia, while he was finance officer at such medical center: *Provided,* That no part of the amount appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved August 13, 1954.

## Private Law 628

## CHAPTER 692

August 13, 1954  
[S. 1634]

## AN ACT

For the relief of Alton Bramer.

Alton Bramer.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Alton Bramer, Grand Portage, Minnesota, a forest guard in the employ of the Bureau of Indian Affairs, Consolidated Chippewa Agency, Cass Lake, Minnesota, the sum of \$2,768.90. Such sum represents the value of certain personal property owned by the said Alton Bramer and lost on February 5, 1947, when the Grand Portage ranger cottage and office, Grand Portage, Minnesota, occupied by the said Alton Bramer was destroyed by fire originating from an undetermined cause: *Provided,* That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or

attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved August 13, 1954.

## Private Law 629

## CHAPTER 693

## AN ACT

For the relief of Emilia Pavan.

August 13, 1954  
[S. 1702]

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, the sum of \$879.77 to Emilia Pavan, of Villa Viera di Caorle (Province of Venice), Italy, in full satisfaction of all claims of the said Emilia Pavan against the United States for compensation for personal injuries, and reimbursement of medical and hospital expenses, incurred as a result of having been struck by a United States Government vehicle operated by the American Battle Monuments Commission near San Stino de Livenza, Italy, on December 15, 1951: *Provided,* That no part of the amount appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Emilia Pavan.

Approved August 13, 1954.

## Private Law 630

## CHAPTER 694

## AN ACT

For the relief of Clair F. Bowman.

August 13, 1954  
[S. 1757]

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,* That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Clair F. Bowman (lieutenant colonel, United States Army Reserve), of Cody, Wyoming, the sum of \$535.10, in full satisfaction of his claims against the United States for pay and allowances which he would have received had the effective date of his relief from active duty been properly adjusted to take into account the period from November 26, 1945, to December 22, 1945, during which he was hospitalized while on terminal leave, and for mileage allowance for travel incurred in returning from the hospital to his home in Lincoln, Nebraska: *Provided,* That no part of the amount appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Clair F. Bowman.

Approved August 13, 1954.